

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11324
21 June 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ИЮНЯ
1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на заявление, сделанное 20 июня 1974 года в Бейруте премьер-министром Ливана относительно мер, принятых Израилем против баз и сооружений палестинских организаций в Ливане, и заявить следующее:

Всем известно, что в соответствии с соглашением, заключенным в ноябре 1969 года в Каире между правительством Ливана и террористическими организациями, Ливан позволил и помог создать на своей территории практически независимый режим палестинских террористических организаций и организаций убийц в нарушение своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и принципов международного права. Это соглашение все еще сохраняет силу.

Как отличалось в предыдущих письмах нашего Представительства на Ваше имя и, в частности, в письмах от 18 мая 1974 года (S/11290), 22 мая 1974 года (S/11295), 24 мая 1974 года (S/11297), 3 июня 1974 года (S/11309), 6 июня 1974 года (S/11314), 13 июня 1974 года (S/11319) и от 18 июня 1974 года (S/11321) именно на территории Ливана правительство этой страны позволяет террористическим организациям беспрепятственно создавать, содержать и руководить своими штабами, учреждениями, пропагандистским аппаратом, базами, учебными лагерями, сооружениями, складами оружия и осуществлять вербовку, и именно с территории Ливана террористы отправляются на свои гнусные кровавые дела в Израиль и другие страны.

Одним из явных проявлений политики правительства Ливана по отношению к террористическим организациям, характерным для статуса, предоставленного им этим организациям, является отказ Правительства от права доступа вооруженных сил Ливана на территорию без террористов, включая и лагеря беженцев, которые оказались во власти палестинских организаций убийц. Вооруженные силы Ливана не имеют доступа в эти лагеря и в случаях обычных уголовных преступлений. Как отмечалось в моем письме (S/11309) от 3 июня 1974 года, правительство Ливана не реагирует даже на нападения, совершаемые организациями убийц на ливанских солдат.

В этой связи уместно отметить, что, по сообщению ливанской газеты "Эн-Нахар" от 7 февраля 1974 года, г-н Пьер Гемайель, лидер Фалангистской партии, заявил: "В соответствии с каирским соглашением действия фёдаинов превратились в военные действия, и в Ливане есть районы, куда правительство этой страны не имеет доступа. Ливан стал убежищем и раем для всех фёдаинов и местом, откуда они совершают свои действия".

Средства массовой информации во всем мире и в самом Ливане регулярно сообщают о существовании такого положения вещей, и ливанское правительство никогда не было в состоянии отрицать эти факты и многочисленные ссылки на сделанные в этой связи различные заявления, о которых говорится в письмах, направленных Вам нашим Представительством.

Так, например, телевизионной компанией "Си-Би-Эс" (канал 2) в Нью-Йорке 15 июня 1974 года был передан репортаж о палестинских террористических базах на юге Ливана, в котором показывалась их деятельность и обучение при подготовке к совершению кровавых нападений на цели в Израиле и содержались откровеннейшие интервью с Арафатом и другими лидерами террористов. Все это находится в резком противоречии с благочестивыми протестами ливанского правительства относительно его причастности к деятельности террористических организаций внутри и из пределов территории Ливана и относительного его ответственности за нее.

Молчаливое согласие ливанского правительства с существованием на его территории фактически независимого режима палестинских организаций убийц вызывает сильное возмущение его граждан, как об этом сообщается время от времени в ливанской прессе.

Например, 22 мая 1974 года ЮПИ сообщило из Бейрута о том, что шейх Мохаммед Абу-Шакра духовный лидер ливанской общины друзов, настоятельно просил "палестинских партизан держаться подальше от деревень друзов, с тем чтобы уберечь их от новых нападений со стороны Израиля".

Вполне очевидно, что Израиль, со своей стороны, не может согласиться с вышеизложенным положением вещей и поэтому обязан принимать все необходимые меры для защиты своих граждан, которые подвергаются нападениям из пределов ливанской территории, и срыwać совершение злодеяний, подобных тем, которые были совершены в Кирьят-Шемона, Маалоте и кибуце Шамир, особенно ввиду того факта, что палестинские организации убийц открыто заявляют о своем намерении совершать новые злодеяния подобного рода.

/...

В этой связи необходимо вновь подчеркнуть, что, как сообщалось 4 июня 1974 года агентством "Юнайтед пресс", Абу-Ийяд, заместитель Арафата, объявил на недавней сессии так называемого "Палестинского национального совета" в Каире, что в настоящее время Ливан является единственной территорией, откуда террористы могут осуществлять свои нападения на Израиль.

В качестве таких оборонительных мер со стороны Израиля, с тем чтобы сорвать совершение злодеяний против его граждан из пределов ливанской территории, 20 июня 1974 года были осуществлены акты против следующих баз организаций убийц в Ливане.

а) В районе Бурж эль-Шимали приблизительно в 4 км к востоку от Сура (Тира), командный пункт "НФОП-главное командование". Эта организация возглавляется Ахмедом Джбрилом, и ею были совершены злодеяния в Кирьят-Шемона и киббуце Шамир.

б) В районе Айн-эль-Хилве, в 3,5 км к югу от Сидона, были поражены 4 цели:

1) командный пункт "Народных сил освобождения", которые являются террористическим оперативным подразделением "Армии освобождения Палестины", находящейся под командованием Арафата как руководителя ООП;

На первой странице сегодняшнего (21 июня 1974 года) номера газеты "Нью-Йорк таймс" опубликована фотография вооруженного террориста, разглядывающего поврежденную надпись: "Организация освобождения Палестины" ("Муназзамат эт-тахрир эль-Фаластиние") на базе Айн-эль-Хилве.

2) военный объект организации Арафата "Эль-Фатах";

3) центральная механическая мастерская, обслуживающая террористические организации;

4) командный пункт организации "Вооруженная борьба" - службы патрулирования и безопасности террористических организаций.

с) В районе Рас-эль-Айн, примерно в 1 км к югу от лагеря беженцев Рашидийе, - палаточный лагерь оперативного подразделения организации "Эль-Фатах", расположенный в роще. Это подразделение осуществляет проникновение на территорию Израиля.

/...

д) В районе лагеря беженцев Рашидийе, примерно, в 4 км к югу от Сура (Тира) — база "Народных сил освобождения". 19 мая 1974 года израильский военно-морской флот уже предпринимал действия против этой базы.

е) Три бункера к северу от лагеря беженцев Рашидийе, которыми пользовались террористы.

Было точно установлено и определено, что все эти цели являются военными объектами террористических организаций, и были приняты всевозможные шаги, для того чтобы избежать поражения жителей лагерей беженцев.

Это подтверждается, например, сообщением из Бейрута, которое опубликовано сегодня в лондонской газете "Дейли телеграф" и в котором говорится:

"Израильцы смогли установить местонахождение зданий, используемых палестинскими партизанами, и нанести по ним удар. Пролетая на скорости немногим менее скорости звука, реактивные самолеты смогли нанести удар по никак не обозначенному зданию, которое используется в качестве штаба организацией "Народный фронт — Главное командование" — экстремистской группой, ответственной за совершение нападений на Кирьят Шемона, где погибло более 20 человек, и за налет на прошлой неделе на кибуц Шамир, во время которого было убито 3 израильтянина.

Самолеты также смогли поразить здание, которое используется "Организацией освобождения Палестины" и которое обозначено лишь небольшой, невидимой с воздуха вывеской.

Израиль неоднократно демонстрировал свою точную осведомленность о планировке лагерей беженцев в Ливане и о деятельности различных диверсионных групп. Многие партизаны опасаются, что информацию Израилю передают, возможно, некоторые руководящие члены их движения".

Здание, о котором идет речь во втором абзаце сообщения газеты "Дели Телеграф", это то здание, которое изображено на вышеупомянутой фотографии, опубликованной в сегодняшнем номере газеты "Нью-Йорк таймс".

Кроме того, в сегодняшнем номере (21 июня 1974 года) лондонской газеты "Гардиан" опубликовано сообщение ее бейрутского корреспондента Назиха Мустафы, в котором говорится:

"Было похоже, что целью воздушного удара израильских самолетов по лагерю Рашидийе была прибрежная полоса, на которой, по сообщениям, палестинские "командос" имеют морскую базу. Были также повреждены гидротехнические сооружения в Сидоне, расположенные вблизи одного из объектов израильских ударов".

/...

В этом сообщении речь идет о действиях, предпринятых против базы террористов, упомянутой в пункте d выше.

Даже ливанская печать, например, бейрутская газета "Эль-Хайят" и выходящая в Бейруте на английском языке газета "Дейли стар", подтверждает, что целью израильских действий были базы террористов, и сообщает, что, возможно, до 50 террористов было убито и 60 — ранено в результате действий, предпринятых Израилем в последние два дня.

Как указывалось прежде, правительство Ливана, и лишь оно одно, несет ответственность за все последствия, включая результаты оборонительных действий Израиля, вызванных существованием и деятельностью пользующихся фактически независимым режимом организацией террористов и убийц, действующих на территории и с территории Ливана.

Все явные попытки правительства Ливана ввести в заблуждение и обмануть общественное мнение относительно этих фактов, а также относительно истинной ответственности за террористические нападения с территории Ливана против Израиля и за их неизбежные последствия должны быть категорически отвергнуты.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Якоб ДОРОН

Посол
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя Израиля при Организации
Объединенных Наций
